

Белорусский государственный университет



К. ГОРАЦИЙ: ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности
1-21 05 05 Классическая филология**

2017 г.

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

_____ С. Н. Ходин

_____ 2017 г.

Регистрационный № УД-_____/уч.

К. ГОРАЦИЙ: ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности
1-21 05 05 Классическая филология**

2017 г.

Учебная программа составлена на основании ОСВО 1-21 05 05-2013,
учебного плана Д-21-070/уч. от 30.05.2013 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Минкевич Дмитрий Геннадьевич, старший преподаватель кафедры классической филологии филологического факультета Белорусского государственного университета.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

кафедрой классической филологии филологического факультета
Белорусского государственного университета
(протокол № 8 от 28. 04. 2017 г.);

Советом филологического факультета Белорусского государственного
университета
(протокол № 8 от 22.05.2017 г.).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина освещает творчество одного из самых выдающихся представителей римской поэзии – Квинта Горация Флакка (65-8 гг. до н.э.). В рамках данного спецкурса биография поэта рассматривается в контексте исторических событий периода конца Республики – начала Империи и на фоне галереи портретов его наиболее известных современников. Программа дисциплины включает краткий обзор современной Горацию римской литературы.

В рамках данной дисциплины подробно анализируются произведения поэта: оды, эподы, сатиры и послания с особым акцентом на «Науке поэзии».

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью дисциплины «К. Гораций: традиции и новаторство» является глубокое и всестороннее изучение биографии и творчества Квинта Горация Флакка в контексте исторических и культурных событий периода конца Республики – начала Империи.

Задачи дисциплины:

- научить студентов всесторонне и глубоко понимать творчество Горация, его роль в римской и мировой литературе;
- сформировать точное представление о литературном наследии поэта, создав информационную базу для будущих преподавателей римской литературы.

Место и связь с другими учебными дисциплинами

Данная дисциплина входит в цикл дисциплин специализации. В содержании учебного материала дисциплины «К. Гораций: традиции и новаторство» отражена связь с такими учебными дисциплинами, как: «Латинский язык и авторы», «Греко-римские древности», «История римской литературы».

Требования к освоению учебной дисциплины

В результате изучения дисциплины студенты должны:

знать:

- биографию Горация, хронологию его творчества;
- произведения поэта: их содержание, структуру и художественные особенности, специфику его языка и литературного стиля;
- основные методы и приемы практической работы по переводу произведений Горация.

уметь:

- самостоятельно переводить произведения Горация;
- делать грамматический, исторический, реальный комментарий читаемых текстов поэта.

владеть:

- методикой работы над древними латинскими текстами;
- навыками чтения стихотворных произведений, учитывая их размер.

Требования к профессиональным компетенциям специалиста

Освоение программы по дисциплине «К. Гораций: традиции и новаторство» направлено на формирование академических и

профессиональных компетенций, требования к которым отражены в ОСВО.

Основные компетенции:

АК-8: Владеть навыками устной и письменной коммуникации.

ПК-6: Осуществлять мониторинг образовательного процесса, диагностику учебных и воспитательных результатов.

ПК-7: Планировать, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность в области филологии (текстологии).

ПК-11: Применять современную методику реферирования и редактирования текстов.

ПК-12: Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусском и иностранных языках.

ПК-24: Проводить исследования, основанные на инновационных технологиях и методиках.

Форма получения высшего образования

Программа составлена для студентов **пятого** курса **очной** формы получения образования. Данная программа реализуется в **9 семестре**.

Распределение аудиторного времени и форма текущей аттестации по дисциплине

Курс	5
Семестр	9
Общее количество часов	88
Количество аудиторных часов	40
• Лекции	10
• Практические (семинарские) занятия	26
• УСР	4
Форма текущей аттестации	Зачет

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Текстология поэзии Горация. Обзор исследований творчества. Переводы

Основные рукописи. Издания Горация. Исследования творчества. Переводы на русский и белорусский языки.

Тема 2. Общественно-политическая ситуация в Древнем Риме в I в. до н.э. Биография Горация

Закат Римской республики. Первый триумvirат. Гражданские войны в Риме в 40-30х годах I в. до н.э. Становление принципата Августа. Деятельность Мecenата. Биография Горация: его происхождение, образование, участие в гражданской войне, дружба с Мecenатом.

Тема 3. Источники творчества Горация. Древнеримская литература периода Горация

Влияние на поэзию Горация древнегреческой лирики (Алкей, Сапфо, Анакреонт, Архилох). Древнеримские поэты предшественники и современники Горация. Вергилий. Латинский литературный язык эпохи.

Тема 4. Стихотворные размеры поэзии Горация

Истоки многообразия стихотворных размеров поэзии Горация. Асклеиадовы, сапфические, алкеева, архилоховы и др. строфы, ямбы.

Тема 5. Сатиры Горация

Жанр сатир в древнеримской литературе, предшественники. Особенности сатир Горация: темы, направленность, персонажи, злободневность. Привнесенные новшества. Мировоззренческая позиция автора.

Чтение фрагментов сатир I, 1 и II, 6. Перевод фрагментов сатир I, 1 и II, 6. Составление грамматического, лексического, исторического и лингвокультурологического комментария к фрагментам сатир I, 1 и II, 6.

Тема 6. Эподы Горация

«Ямбы»-эподы Горация: их темы, эмоциональное наполнение, связь с древнегреческой ямбической традицией.

Чтение фрагментов эподов 2 и 7. Перевод фрагментов эподов 2 и 7. Составление грамматического, лексического, исторического и лингвокультурологического комментария к фрагментам эподов 2 и 7.

Тема 7. Оды Горация

Carmina («Оды») Горация. Многообразие стихотворных форм, тем, идей и настроений. Философия «золотой середины». Цикл «Римских од» и политика Августа. Особенности 4-й книги од.

Чтение фрагментов од I, 1; I, 2; II, 3; III, 7; IV, 3. Перевод фрагментов од

I, 1; I, 2; II, 3; III, 7; IV, 3. Составление грамматического, лексического, исторического и лингвокультурологического комментария к фрагментам од I, 1; I, 2; II, 3; III, 7; IV, 3.

Тема 8. Послания Горация

Сравнение посланий Горация с его сатирами. Настроение посланий, отражение в них зрелой мудрости поэта-наставника. Отражение античной философии в творчестве Горация.

Чтение фрагментов посланий I, 2 и II, 1. Перевод фрагментов посланий I, 2 и II, 1. Составление грамматического, лексического, исторического и лингвокультурологического комментария к фрагментам посланий I, 2 и II, 1.

Тема 9. Послание к Пизонам

Послание к Пизонам (Наука поэзии) как источник взглядов Горация на литературу. Основные принципы, цель поэзии, представление о формах и жанрах. Требование соразмерности и гармонии. Греческое влияние на латинскую поэзию. Соотношение таланта и мастерства. Вклад Горация в литературоведение.

Тема 10. Влияние творчества Горация на мировую литературу

Признание поэзии Горация современниками и потомками. Античные подражания Горацию. Восприятие его поэзии в эпоху Возрождения, Новое время, в современности. Горацианские мотивы в мировой классической поэзии. Влияние литературных идей Горация (Буало).

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСП	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Текстология поэзии Горация. Обзор исследований творчества. Переводы	2	2					Экспресс-опрос
2.	Общественно-политическая ситуация в Древнем Риме в I в. до н.э. Биография Горация	2	2					Экспресс-опрос
3.	Источники творчества Горация. Древнеримская литература периода Горация	2	2					Экспресс-опрос
4.	Стихотворные размеры поэзии Горация	2	2				2	Контрольная работа
5.	Сатиры Горация: 1. Особенности сатир Горация. 2. Чтение, перевод и анализ фрагментов сатир I, 1 и II, 6.		4 2 2					Письменная работа
6.	Эподы Горация		2					Письменная работа
7.	Оды Горация: 1. Carmina («Оды») Горация. Многообразие стихотворных форм, тем, идей и настроений. 2. Чтение, перевод и анализ фрагментов од I, 1; I, 2; II, 3; III, 7; IV, 3.		4 2 2					Письменная работа
8.	Послания Горация: 1. Общая характеристика посланий Горация, их философский контекст. 2. Чтение, перевод и анализ фрагментов посланий I, 2 и II, 1.		4 2 2					Письменная работа
9.	Послание к Пизонам		2					Письменная работа
10.	Влияние творчества Горация на мировую литературу	2	2				2	Эссе
	Всего:	10	26				4	

ИНФОРМАЦИОННО–МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Альбрехт М. История римской литературы : от Андроника до Боэция и ее влияния на позднейшие эпохи: [в 3 т.] / Михаэль фон Альбрехт. – Москва : Греко–латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2002–2005.
2. Благовещенский, Н. М. Гораций и его время / Н. М. Благовещенский. – Москва : URSS Ленанд, 2015. – 225 с.
3. Борухович В. Г. Квинт Гораций Флакк : Поэзия и время / Г. В. Борухович. – Саратов : Изд–во Саратов.ун–та, 1993. – 375 с.
4. Гаспаров М. Л. Тоника и композиция гимнов Горация // Поэтика древнеримской литературы : Жанры и стиль / АН СССР, Ин–т мировой лит. им. А. М. Горького; отв. ред. М. Л. Гаспаров. – М. : Наука, 1989. – 490 – 523 с.
5. Дуров В. С. История римской литературы / В. С. Дуров. – СПб. : Филол. фак. С.–Петербург. гос. ун–та, 2000. – 623 с.
6. Мартин, Т. Гораций: жизнь и поэзия / Т. Мартин. – Москва : URSS Либроком, 2012. – 218 с.
7. Скибина, С. Н. Рецепция Горация в русской поэзии XVIII – начала XIX вв.: жанровый аспект: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук: специальность 10.01.01 Русская литература / Скибина Софья Николаевна. – Самара, 2012. – 19 с.
8. Тронский, И.М. История античной литературы: учебник для студентов филологических специальностей университетов / И. М. Тронский. – Москва : URSS Либроком, 2017. – 463 с
9. Эподы Горация. Текстологическое исследование: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук: специальность 10.02.14 Классическая филология, византийская и новогреческая филология / Егорова Софья Кондратьевна. – Санкт–Петербург, 2012. – 14 с.
10. Horace. Odes III. – Oxford University Press, 2007. – 432 с.
11. Stabryła, Stanisław Studia Horatiana / Stanisław Stabryła. – Kraków : Polska Akademia Umiejętności, 2013. – 174 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Гаспаров М. Л. Об античной поэзии : Поэты. Поэтика. Риторика: Очерки / Михаил Гаспаров. – СПб. : Азбука, 2000. – 481 с.
2. Гаспаров М. Л. Политический смысл литературных сатир Горация // Вестник древней истории, 1960 – № 2. – 107 – 111 с.
3. Гиленсон Б. А. История античной литературы : учебное пособие для филологических факультетов педагогических вузов: в 2 кн. / Б. А. Гиленсон. – Москва : Флинта : Наука, 2002.

4. Гораций. Собрание сочинений / Вступ.ст.В.С.Дурова. – СПб. : Биограф. ин–т "Студиа биографика", 1993. – 448 с.
5. Дератани Н. Ф. Хрестоматия по античной литературе : для высших учебных заведений: [в 2 т.] / Н. Ф. Дератани, Н. А. Тимофеева. – Москва : Просвещение, 1965. – 631 с.
6. Дилите Д. Античная литература / Д. Дилите. – М. : Греко–латин. каб. Шичалина, 2003. – 487 с.
7. История Древнего Рима : учебник для вузов по направлению и специальности "История" / В.И.Кузищин и др.; под редакцией В.И.Кузищина; Московский государственный университет им. М.В.Ломоносова. – Москва : Высшая школа, 2005. – 382 с.
8. Квинт Гораций Флакк. Оды. Эподы. Сатиры. Послания : Пер. с латин. / Вступит. статья, с. 5–38, и коммент. М. Гаспарова. – М. : Худож. лит., 1970. – 479 с.
9. Снелль Б. Греческая метрика / Б. Снелль. — М.: Греко–латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 1999. – 117 с.
10. Ярхо В. Н. Античная лирика : Ранняя греческая лирика. Эллинистическая лирика. Римская лирическая поэзия / В. Н. Ярхо. – М. : Высшая школа, 1967. – 209 с.

ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ УСР

УСР №1. Тема: Стихотворные размеры поэзии Горация.

Задание №1: Переведите фрагменты текстов с латинского языка на русский или белорусский язык. Выполните лингвистический и стилистический комментарий, определите стихотворный размер.

1. nonne, cupidinibus statuat natura modum quem,
quid latura sibi, quid sit dolitura negatum,
quaerere plus prodest et inane abscindere soldo?

2. Unde si Parcae prohibent iniquae,
dulce pellitis ovibus Galaesi
flumen et regnata petam Laconi
rura Phalantho.

3. Tunc nec mens mihi nec color
certa sede manet, umor et in genas
furtim labitur, arguens
quam lentis penitus macerer ignibus.

Задание №2: Переведите фрагменты текстов с латинского языка на русский или белорусский язык. Выполните лингвистический и стилистический комментарий, определите стихотворный размер.

1. aedificare casas, plostello adiungere muris,
ludere par inpar, equitare in harundine longa
siquem delectet barbatum, amentia verset.

2. dixitque tandem perfidus Hannibal:
'Cerui, luporum praeda rapacium,
sectamur ultro, quos opimus
fallere et effugere est triumphus.

3. Nullam, Vare, sacra vite prius severis arborem
circa mite solum Tiburis et moenia Catili;
siccis omnia nam dura deus proposuit neque
mordaces aliter diffugiunt sollicitudines.

УСР №2. Тема: Влияние творчества Горация на мировую литературу.

Задание №1: Напишите эссе на тему «Три темы сатир Горация, наиболее актуальные для современной белорусской действительности».

Задание №2: Напишите эссе на тему «Три оды Горация, которые необходимо в первую очередь перевести на белорусский язык».

Примерный перечень используемых средств диагностики результатов учебной деятельности студентов: написание эссе на предложенную тему, выполнение переводов, написание контрольных работ.

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. Организация и проведение экспресс-опросов.
2. Проверка письменных и контрольных работ.
3. Проверка эссе.
4. Проверка отчётов по аудиторным заданиям с их устной защитой (переводы текстов).
5. Проверка отчётов по домашним заданиям с их устной защитой (переводы текстов).

МАТЕРИАЛЫ К ЗАЧЕТУ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

1. Основные рукописи. Издания Горация.
2. Исследования творчества. Переводы на русский и белорусский языки.

3. Биография Горация: его происхождение, образование, участие в гражданской войне, дружба с Мecenатом.
4. Влияние на поэзию Горация древнегреческой лирики (Алкей, Сапфо, Анакреонт, Архилох).
5. Древнеримские поэты предшественники и современники Горация. Вергилий. Латинский литературный язык эпохи.
6. Асклепиадовы, сапфические, алкеева, архилоховы и др. строфы, ямбы.
7. Жанр сатир в древнеримской литературе, предшественники.
8. Особенности сатир Горация: темы, направленность, персонажи, злободневность.
9. «Ямбы»-эподы Горация: их темы, эмоциональное наполнение, связь с древнегреческой ямбической традицией.
10. Carmina («Оды») Горация. Многообразие стихотворных форм, тем, идей и настроений. Философия «золотой середины».
11. Сравнение посланий Горация с его сатирами. Настроение посланий, отражение в них зрелой мудрости поэта-наставника. Отражение античной философии в творчестве Горация.
12. Послание к Пизонам (Наука поэзии) как источник взглядов Горация на литературу.
13. Основные принципы, цель поэзии, представление о формах и жанрах.
14. Признание поэзии Горация современниками и потомками. Античные подражания Горацию.
15. Горацианские мотивы в мировой классической поэзии.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО КОНТРОЛЮ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Итоговая оценка по дисциплине формируется на основе трёх документов:

1. Правила проведения аттестации студентов при освоении содержания образовательных программ высшего образования от 29.05.2012 г.
2. Положение о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в

Белорусском государственном университете от 18.08.2015 г.

3. Критерии оценки знаний и компетенций студентов по 10-балльной шкале от 22.12.2003 г.

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ
ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по изучаемой учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Латинский язык и авторы	Кафедра классической филологии	нет	Изменений в содержании учебной программы не требуется, протокол № 9 от 25.05.2017 г.
Греко-римские древности	Кафедра классической филологии	нет	Изменений в содержании учебной программы не требуется, протокол № 9 от 25.05.2017 г.
История римской литературы	Кафедра классической филологии	нет	Изменений в содержании учебной программы не требуется, протокол № 9 от 25.05.2017 г.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ
К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЕ НА _____ / _____ УЧЕБНЫЙ ГОД

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры классической филологии (протокол № ___ от _____ 20__ г.)

И. о. заведующего кафедрой

к.ф.н., доцент _____ Г. И. Шевченко

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета
Профессор _____ И.С. Ровдо